### MANUAL DE USO E INSTALAÇÃO



# INSERÇÃO PELLET

# VIVO 90 HYDRO 16 M1 VIVO 90 HYDRO 24 M1

# PARTE 2 - FUNCIONAMENTO E LIMPEZA

Instruções traduzidas para português





### ÍNDICE

15-ADVERTENCIAS ANTES DO ACENDIMENTO	5
16-REQUISITOS DO SISTEMA4	ļ
17-PRIMEIRO ARRANQUE APLICATIVO E ASSOCIAÇÃO ÀS ESTUFAS MCZ5	;
18-CONFIGURAÇÃO ACESSÓRIOS DA ESTUFA	3
19-PAINEL DE EMERGÊNCIA	)
20-FUNÇÕES PAINEL DE EMERGÊNCIA11	l
21-CONFIGURAÇÃO MANUAL	)
22-FUNÇÕES DO APLICATIVO13	3
23-MENU LATERAL SUSPENSO15	;
24-CONFIGURAÇÕES DOS ATALHOS/CONFIGURAÇÕES RÁPIDAS16	j
25-MENU CONFIGURAÇÕES	)
26-MENU FUNCIONALIDADES	j
27-MENU CONFIGURAÇÕES	)
28-VERSÃO SOFTWARE	j
29-MENU TÉCNICO	1
30-MENU INFO	)
31 - SEGURANÇAS E ALARMES43	3
32-RECOMENDAÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA49	)
33-LIMPEZA E MANUTENÇÃO	)
34-DEFEITOS/CAUSAS/SOLUÇÕES	3
35-PLACA ELETRÓNICA	I

### **15-ADVERTÊNCIAS ANTES DO ACENDIMENTO**

#### ADVERTÊNCIAS ANTES DO ACENDIMENTO ADVERTÊNCIAS GERAIS

Retirar do braseiro e do vidro todos os componentes que se poderão queimar (manual, etiquetas adesivas várias e eventual esferovite). Controlar que o braseiro esteja colocado corretamente e bem apoiado sobre a base.



O primeiro arranque pode até falhar, dado que a rosca sem-fim está vazia e nem sempre consegue carregar a tempo o braseiro com a quantidade necessária de pellets para o acendimento normal da chama.



ANULAR A CONDIÇÃO DE ALARME DE FALTA DE IGNIÇÃO NO PAINEL DA ESTUFA OU DO APLICATIVO. REMOVER OS PELLETS QUE RESTAM NO BRASEIRO E REPETIR A IGNIÇÃO. (VER O PARÁGRAFO "AS SEGURANÇAS/ ALARMES")

Se após diversas falhas de acendimento não acender a chama, mesmo com um normal fluxo de pellets, verificar o correto posicionamento do braseiro, que deve estar **apoiado perfeitamente no seu local de encaixe.** Se com este controlo não resulta nada de anómalo, significa que poderá existir um problema ligado aos componentes do produto ou então resultado de uma má instalação.



#### REMOVER OS PELLETS DO BRASEIRO E PEDIR A INTERVENÇÃO DE UM TÉCNICO AUTORIZADO.

Evitar de tocar na estufa durante a primeira ignição, já que o verniz durante esta fase se endurece. Se a pintura for tocada, a superfície de aço poderá ficar exposta.



É uma boa prática garantir uma ventilação eficaz do ambiente durante a ignição inicial, já que a estufa irá libertar um pouco de fumo e cheiro de verniz.

Se necessário, renovar a pintura utilizando a lata de spray com a cor específica. Não permaneça perto da estufa e, como dito antes, areje o ambiente. O fumo e o odor de verniz desaparecem após cerca uma hora de funcionamento, recordamos no entanto que não são nocivos para a saúde.



O produto estará sujeito a expansão e contração durante as fases de acendimento e arrefecimento, portanto pode emitir ligeiros rangidos. O fenómeno é absolutamente normal sendo a estrutura construída em aço laminado e não deverá ser considerado um defeito.

Na **primeira ignição**, aproximadamente para o primeiro tanque de pellets, é aconselhável ligar a estufa na potência máxima, para que a estrutura da estufa assente mais rapidamente, bem como o odor da tinta. É aconselhável instalar a cerâmica ou serpentina do revestimento após a primeira ignição.





### **16-REQUISITOS DO SISTEMA**

#### **APLICATIVO**

O Aplicativo MCZ Master é disponível e já está carregado no acessório "Comando remoto portátil" ou estará disponível em vários playstores.

#### **ESTUFA**

Equipado com o sistema MAESTRO

#### **FUNCIONAMENTO**

Para a máxima versatilidade de uso, foram fornecidos dois módulos wi-fi que permitem uma conexão prioritária com seu smartphone e/ ou controlo remoto portátil (opcional).

Fora de casa, é possível controlar à distância o estado operacional da estufa, a temperatura ambiente, os parâmetros operacionais (tipo: ventilação, potência) e alarmes.



Atenção!

No acessório "CONTROLO REMOTO PORTÁTIL", o aplicativo já está instalado em inglês porque é o idioma padrão de configuração do telefone e, se o aplicativo for baixado em seu smartphone, receberá o idioma de configuração presente em seu telefone. Em ambos os casos, é possível entrar na página "IDIOMA" do aplicativo e escolher o idioma desejado.

### 17-PRIMEIRO ARRANQUE APLICATIVO E ASSOCIAÇÃO ÀS ESTUFAS MCZ

O aplicativo permite comunicar com as estufas MCZ usando duas tecnologias:

- wifi home
- wifi remoto

#### **WIFI HOME**

Conexão ponto-a-ponto entre o telefone e a estufa; serve para comunicar com a estufa sem utilizar roteadores ou conexões internet. Isso é possível quando o telefone e a estufa estão localizados nas proximidades (aconselhado 5 metros no máximo). O raio de ação depende das características das paredes e da conformação da residência.

#### WIFI REMOTO

Conexão entre aplicativo e estufa utilizando uma conexão internet. Com esta tecnologia é possível comunicar com a estufa em qualquer lugar. É necessário que nas proximidades da estufa haja roteador wifi capaz de fornecer uma conexão Internet e que o celular, por sua vez, disponha de conexão de dados.

Na primeira vez que ativar o aplicativo e não tiver ainda configurado algum dispositivo, o aplicativo será aberto no ecrã "lista de dispositivos".



Existem duas modalidades para associar os dispositivos MCZ:

- automaticamente
- manualmente

### 17-PRIMEIRO ARRANQUE APLICATIVO E ASSOCIAÇÃO ÀS ESTUFAS MCZ



IMPORTANTE! Não perca ou remova o código QR da estufa. Em caso de restabelecimento da estufa e ou troca de smartphone e ou controlo remoto portátil, é necessário dispor do código QR e as senhas para configurar o sistema.

#### **MODALIDADE AUTOMÁTICA**

Na parte de trás da estufa e na garantia, encontra-se o código QR e as senhas.



EXEMPLO DE RÓTULO QR E PALAVRA-PASSE

Enquadrar com a câmera do dispositivo (acessório ou smartphone) o código QR e adquiri-lo.

Quando o código for reconhecido, o aplicativo solicitará a inserção para a estufa (por exemplo: "estufa-sala") para identificar facilmente a estufa (ou estufas) presentes na lista dos dispositivos configurados.

Desta forma será configurado automaticamente o aplicativo para funcionar tanto com a tecnologia WIFI home quanto WIFI remoto.

$\otimes$	$\otimes$
LISTA DE DISPOSITIVOS	DISPOSITIVI ASSOCIABILI
CUTE REMOTE: EEFABCA4ECO4	MCZ-01A220A627E036
FLOW WITHOME: MCZ-0186F3EB453723	MCZ-0186F3EB6DC726
HYDROMATIC REMOTE: BIGUDEEARSORS	INDIETRO AGGIORNA
VIVO90 WITHOME.MCZ-01EEFABC37D034	N.B. : PER AGGIORNARE LA LISTA
VIVO90 REMDTE: EEFABC37036F	DISPOSITIVI, IN ALCUNE VERSIONI DI ANDROID, POTREBBE ESSERE NECESSARIO ARILITARE IL GPS
WIFI HOME REMOTE	RECEISAND ADEITARE IE OF S.
QR CODE	· · · ·
	STI IFA SDFNITA
	$C \approx 0 0$

### 17-PRIMEIRO ARRANQUE APLICATIVO E ASSOCIAÇÃO ÀS ESTUFAS MCZ

#### **MODALIDADE MANUAL**

Na parte de trás da estufa e na garantia, encontra-se o código QR e as senhas. Nesse caso, devem ser utilizados os códigos.



EXEMPLO DE RÓTULO QR E PALAVRA-PASSE

Se não for possível configurar a estufa mediante QR, é possível configurar usando o botão DIRETO ou REMOTO.

Para configurar a modalidade WIFI HOME, clique na tecla "DIRETO" e abre-se um ecrã "selecionar dispositivo" onde é possível digitalizar as estufas presentes nas proximidades, selecione a própria estufa e insira a senha (localizada perto do código QR na parte superior) e um nome de identificação da estufa (por exemplo, "estufa-sala") para identificar facilmente a estufa (ou estufas) presentes na lista dos dispositivos configurados.

Para configurar o funcionamento em modalidade WIFI REMOTO, clique na tecla "REMOTO" e abre-se o ecrã "SELECIONAR DISPOSITIVO", preencha todos os campos com os códigos da etiqueta (perto do código QR, em baixo) e um nome de identificação da estufa (por exemplo, "estufa sala") para identificar facilmente a estufa (ou estufas) presentes na lista de dispositivos configurados

LISTA DE DISPOSITIVO	s	ANADA DISPOSITIVOS
CUTE REMOTE EEFABLAAECDA		
FLOW WITHOME_MCZ-D186F3EB453723	1	MAC ADDRESS REMOTO
HYDROMATIC REMOTE BEODREABSURS	1	ES. 5ECF7F8EBA58
VIVO90 WEI HOME MCZ-DIEFFAIIC370034		NOMBRE DEL DISPOSITIVO
VIVO90 REMOTE EEFABCIJO36F	:	es. Stula Montagna
	10TE	ATRÁS AÑADA
WIFI HOME REM	10TE	

Serviço Técnico - Direitos reservados - Reprodução proibida

### 18-CONFIGURAÇÃO ACESSÓRIOS DA ESTUFA

Após configurar o aplicativo é possível comunicar com a estufa em modalidade Home e configurar no aplicativo os acessórios da estufa:

- Módulo WIFI REMOTO (se houver)
- sonda temperatura WIFI (não fornecida)

Para poder configurar os acessórios, é necessário que o celular esteja nas proximidades dos próprios acessórios.

#### CONFIGURAÇÃO MÓDULO WIFI REMOTO POR APLICATIVO MCZ MAESTRO

Para isso, conecte-se à estufa em home através do aplicativo. No menu "set" / "set de base", selecione a opção configurar acessórios: se nas proximidades estiverem presentes acessórios para configurar, é possível clicar as duas teclas.

clique na configuração remota ----- abre-se um ecrã que exibe os roteadores wifi nas proximidades. Selecione seu roteador que forneça conexão à Internet e digite a respetiva senha. De agora em diante, se o roteador fornecer uma conexão de internet estável, é possível comandar a estufa à distância.



 $\triangle$ 

O comprimento máximo da senha para acessar a rede por aplicativo é de 32 caracteres. No caso de senhas mais longas geradas, por exemplo, automaticamente do roteador para a primeira instalação, é necessário alterar o comprimento seguindo os procedimentos fornecidos pelo seu roteador.

#### Funções adicionais

Após associar o módulo wifi remoto da estufa com o próprio roteador na residência, todas as vezes que o roteador estiver disponível, o módulo wifi remoto da estufa será reconectado automaticamente.

Se for necessário substituir o roteador ou alterar a senha, o módulo wifi remoto da estufa não consegue associar-se e coloca-se em modalidade de configuração.

Os módulos WIFI possuem um mecanismo de restabelecimento automático.

### 18-CONFIGURAÇÃO ACESSÓRIOS DA ESTUFA

#### CONFIGURAÇÃO SONDA DE TEMPERATURA WIFI POR APLICATIVO MCZ MAESTRO

A sonda de temperatura wifi (ACESSÓRIO) é fornecida sem baterias. Quando forem inseridas as baterias, a sonda permanece configurável por 8 minutos, portanto, inserir as três baterias AA pouco antes de continuar com a configuração. Portanto:

- insira duas baterias imediatamente, enquanto a terceira deve ser inserida ao aproximar do sensor ao painel de emergência WiFi (cerca de 2 cm)
- espere o sinal sonoro de acoplamento (deve ocorrer em 10 ")
- conecte-se à estufa através do aplicativo em casa
- entrar no menu set set de base acessório na opção de configuração acessórios
- Se a sonda de temperatura wifi estiver disponível para a configuração, é possível clicar a tecla; se a tecla permanecer desabilitada, controlar





SENSOR DE TEMPERATURA

se as baterias da sonda estão carregadas ou verifique se o tempo máximo disponível foi transcorrido.

Neste caso, remova as baterias e substitua-as ou pressione a tecla de restabelecimento inserindo um grampo no orifício à direita da cúpula do sensor. A partir deste momento, são reiniciados os 8 minutos para a configuração.

Se a sonda estiver pronta para configuração, clique a tecla no ecrã aplicativo, clique em **configurar o sensor T**° ------ o vídeo mostrará as estufas às quais é possível associar a sonda wifi, selecione a estufa e insira a senha do wifi doméstico (veja o rótulo do código QR).

Conectada à sonda de wi-fi, é possível configurar a estufa para utilizar o sensor remoto; para isso, utilize o atalho, clicando o indicador de temperatura presente na parte superior direita do ecrã do aplicativo e selecione como entrada temperatura a "sonda wifi". Ou, no menu set, escolher configurar entrada ambiente e selecione a entrada temperatura "sonda wi-fi".



Se for necessário redefinir a sonda WiFi, porque já combinado com outro dispositivo ou configurado incorretamente, é necessário usar dois grampos; com o primeiro, pressione e mantenha pressionado o botão abaixo do orifício na parte inferior esquerda e, com o segundo, pressione 1 vez o botão sob o orifício direito. Repita o procedimento de configuração indicado no topo da página.

### **19-PAINEL DE EMERGÊNCIA**

O painel de emergência fornece algumas informações sobre o estado do inserível.



#### LEGENDA

A - LED MULTICOLOR	B - BOTÃO - funções
Led VERDE que indica: • Estufa em FUNCIONAMENTO	LIGA o produto DESLIGA o produto
Led VERMELHO que indica: • Estufa DESLIGADA	Muda a POTÊNCIA em funcionamento: • 1 bip = BAIXO • 3 bips = MÉDIO
Led BLU que indica: • Estufa em ARRANQUE	• 5 bips = ALTO
Lod AMAPELO que indica:	CANCELA ALARMES
Estufa em resfriamento por DESLIGAMENTO	
Led VERMELHO INTERMITENTE que indica: • Estufa em ALARME	

### 20-FUNÇÕES PAINEL DE EMERGÊNCIA

O painel de emergência fornece as seguintes informações:

- através de um LED multicor (A) fornece o estado da estufa (desligada no arranque em função em arrefecimento para desligamento - em condição de erro)
- através de um botão (B), podem ser ativadas as seguintes funções:
  - se o produto está em condição de erro ----- restabelecimento erro pressionando a tecla por mais de 3 segundos Atenção! Os alarmes A01,A02, A03, A05 e A21 são restabelecidos no painel e não através do aplicativo.
  - se o produto estiver desligado ------ ligue-o (pressione por 3 segundos)
  - se o produto tiver terminado o procedimento de arranque (LED verde aceso) é possível pressionar a tecla (pressão breve de 0,5 segundos) modificar a potência segundo este esquema:
    - BAIXO potência de chama 1 e ventilação nível 1
    - MÉDIO potência chama 3 e ventilação nível 3
    - ALTO potência de chama 5 e ventilação nível 5

Em cada troca de potência, um sinal acústico indicará a potência selecionada na estufa:

- 1 beep BAIXO
- 3 beeps MÉDIO
- 5 beeps ALTO

Se o produto estiver em função, desligue-o pressionando a tecla por 3 segundos.



Atenção! Se por um erro o utilizador mantém a tecla pressionada por mais de 10 segundos com a tecla ligada, o aparelho entra em modalidade de descarga para atualização do firmware (operação reservada ao técnico autorizado). Nesta modalidade, a estufa permanecerá em condição de espera com um sinal acústico intermitente de um dispositivo usb que contém uma atualização do firmware. Se não for inserido nenhum dispositivo USB após 10 segundos a estufa sai desta modalidade.

### 21-CONFIGURAÇÃO MANUAL

Se não funcionam as configurações de wifi remoto e da sonda de temperatura em automático, será necessário continuar com a configuração manual.

#### CONFIGURAÇÃO MÓDULO WIFI REMOTO MANUALMENTE

No celular -> menu das configurações wifi, deve ser ativado o wifi do celular.

Procurar entre as redes WIFI a rede com nome "MCZ-RemoteService" e conecte-se (não é necessário utilizar senha pois é uma rede aberta). Após conectar-se à seguinte rede, abrir o navegador do telefone e digitar o endereço 192.168.1.1.

Abre-se o ecrã que mostra os roteadores wifi situados nas proximidades. Selecione seu roteador que forneça conexão à Internet e digite a respetiva senha. De agora em diante, se o roteador fornecer uma conexão estável à internet, é possível comandar a estufa à distância. Notas: quando o módulo wifi remoto estiver configurado e conectado corretamente a um roteador, a rede "MCZRemote Service" desaparece das redes wifi disponíveis.

#### CONFIGURAÇÃO MANUAL DA TEMPERATURA WIFI

A sonda de temperatura wifi, após inserir as 3 pilhas AA permanece configurável por 8 minutos (ATENÇÃO! Insira as baterias apenas pouco antes de efetuar a configuração).

Insira as pilhas e iniciar o procedimento.

No celular -> menu das configurações wifi, deve ser ativado o wifi do celular.

Procurar entre as redes WIFI a rede com nome "MCZ-Sensor" e conecte-se (não é necessário utilizar senha pois é uma rede aberta)

Após conectar-se à seguinte rede, abrir o navegador do telefone e digitar o endereço 192.168.1.1.

Abre-se um ecrã que mostra as estufas à qual associar a sonda wifi, selecione a própria estufa e insira a senha do wifi Home (no rótulo do código QR)

Conectada à sonda de wi-fi, é possível configurar a estufa para utilizar o sensor remoto; para isso, abrir o APLICATIVO MCZ MAESTRO conectar-se a própria estufa previamente configurado, utilize o atalho, clicando o indicador de temperatura presente na parte superior direita do ecrã do aplicativo e selecione como entrada temperatura a "sonda wifi".

Ou, no menu set -> configurar entrada ambiente e selecione a entrada temperatura "sonda wi-fi"

Nota: quando o sensor de temperatura wifi está corretamente configurado e conectado ao seu aquecedor MCZ, a rede "MCZ-Sensor" desaparece das redes WiFi disponíveis.

### 22-FUNÇÕES DO APLICATIVO

Após configurar os dispositivos, o aplicativo tenta conectar-se automaticamente ao último dispositivo utilizado, se a conexão for efetuada com êxito, o aplicativo mostrará a tela de arranque "I / 0", de onde é possível ligar a estufa e utilizar todas as funções.

Se em fase de conexão com o último dispositivo conectado algo não funcionar, o aplicativo mostra a lista dos dispositivos configurados. Clicando no dispositivo ao qual desejar conectar-se será realizada a conexão.

Quando a conexão for bem sucedida, surge o ícone de uma estufa ao lado do nome da estufa selecionada.

Em seguida, é possível aceder a todas as funções da estufa.

### PÁGINA I/O



#### **DESLIGAMENTO DO APARELHO**

Para desligar o aparelho, pressione e mantenha pressionada a tecla ON-OFF do controlo remoto ou no aplicativo. O bip acústico confirma o início desta fase.

Em alternativa, desligue o através do painel de emergência seguindo as indicações descritas no respetivo capítulo

O aparelho iniciará o processo de desligamento, que envolve o consumo de pellets residuais no braseiro, a limpeza deste último e a eliminação do calor residual na estrutura.

Durante a fase de eliminação do calor residual, os ventiladores de ar operam com cerca 80% de sua potência e não é possível variar a velocidade. Esta escolha é determinada pela necessidade de evacuar com segurança e rapidez todo o calor acumulado. A fase de extinção pode durar entre 15 e 30 minutos, dependendo do calor armazenado na estrutura, determinado pela duração e pelo regime de funcionamento do produto durante o dia.

Quando a temperatura interna estiver inferior aos limites definidos, os ventiladores do ar quente e aspiração de fumos de descarga desligam-se automaticamente.

### 22-FUNÇÕES DO APLICATIVO

#### PÁGINA VENTILADORES

≡	MCZ				\$
		STUFA MI			
	VENTIL	DOR AN	BIENTE		
ND AIR	1 2	3	4	5	AUTO
	ATIVA MO	DDO SILE	NCIOSO		
				_	
					1
				/	/
	ESTUI	A DESU	GADA	ζ	
	4	and the second s	Con Albert		~
(1)	3			×	

Neste ecrã é possível gerir a potência de ventilação para cada ventilador.

A potência é configurável em 5 níveis.

Para cada ventilador, está disponível a função automática e a possibilidade de desligar o ventilador

Em caso de definição MANUAL da ventilação, é ativada a função que limita a potência máxima da estufa de acordo com a ventilação.

COMFORT AIR (3 VENTILADORES): nível de potência máxima = soma dos níveis de ventilação/2

AIR: nível de potência máxima = 2 vezes a soma dos níveis de ventilação

### 23-MENU LATERAL SUSPENSO

#### PÁGINA SET

O menu pode ser selecionado no canto superior esquerdo nas três linhas e inclui ATALHOS (atalho e ou configurações rápidas)

- IDIOMA
- LISTA DISPOSITIVOS
- CRONOTERMÓSTATO
- ECOSTOP

CONFIGURAÇÕES

- SET DE BASE
  - DATA E HORA
  - ENTRADA PLACA
  - SAÍDAS PLACA
  - CONFIGURAR SONDA WIFI
  - TONS ON-OFF
  - ACESSÓRIOS
- FUNCIONALIDADES
  - CRONOTERMÓSTATO
  - ECO STOP
  - SLEEP
  - CONFIGURAÇÕES
    - ATIVAR ROSCA SEM FIM
    - RECEITAS
    - VERÃO/INVERNO
    - SENSOR DO PELLET
    - LIMPEZA DO BRASEIRO
    - ANTIGELO
- VERSÃO SOFTWARE
- MENU TÉCNICO
- INFO



Serviço Técnico - Direitos reservados - Reprodução proibida

#### ATALHOS (atalho e ou configurações rápidas)

- IDIOMA
- LISTA DISPOSITIVOS
- CRONOTERMÓSTATO
- ECOSTOP

#### PÁGINA IDIOMA

Ao entrar no menu lateral selecionar IDIOMA e o sistema exibirá todos os idiomas disponíveis. Escolha o idioma desejado.

Pressione o botão SALVAR para confirmar o idioma escolhido.



#### LISTA DISPOSITIVOS

Nesta página é possível ver os dispositivos que foram configurados. Só é possível selecionar o dispositivo que apresentar, ao lado, o ícone de uma estufa.

No menu ao lado do dispositivo configurado, é possível acessar a função MODIFICAR ou ELIMINAR.

≡	MCZ	8				
		$\otimes$				
	LISTA DE DISPOSITIVOS		1			
	CUTE REMOTE: EEFABLAAECDA	:				
	FLOW WIFI HOME: MC2-0186F3E8453723	1	= 1	MCZ		()))
	HYDROMATIC REMOTE: 86008EA85085	2			2	
	VIVO90 WIFI HOME: MCZ-01EEFABC37D034	0		C		$\otimes$
	VIVO90 REMOTE: EEFABC 37036F		_	LISTA DISP	POSITIVOS	_
			4	AIRMATIC MADIE CESCERMARINE		
	WIFTHOME REMOT	TE				$\otimes$
	QR CODE			MODIFICAR SEL	U DISPOSITIVO	- 1
	POTENCIAI			STUF	A M1	
(1)	A 22	$\sim$	M	ODIFICAR	ELIMINA	R
			1	VIVO90 Vithome Mcz-oneerabo	370034	1
			A R	<b>/IVO90</b> Remote befablig70366		1
			N N	WIFI HOME	REMOTE	
						С

#### CRONOTERMÓSTATO

Possibilidade de escolha de temperatura (T1-T2-T3)

Possibilidade de configurar programas semanais.

Possibilidade de configurar diversas temperaturas para diversos dias e faixas horárias.

Para ativar/desativar o cronotermóstato, no ecrã Home da aplicação, pressione CHRONO ON/OFF.



#### **ECOSTOP**

No menu ECO STOP é possível configurar e / ou modificar um atraso de ativação (mín.) e uma histerese de reinicialização (C°).

A modalidade ECO é um modo automático com a única variante que, se a temperatura se configurada for obtida e permanecer satisfeito pelos minutos que foram selecionados no menu suspenso de atraso de ativação (valor entre 5 e 30 minutos), então o produto apaga-se e permanece em condição de stand-by até a temperatura ambiente não diminua abaixo da temperatura desejada (o intervalo de histerese é de 2 a 5 minutos). Em seguida, o produto acende-se novamente.

 S
 Image: S
 Image: S
 Image: S

 5
 Image: S
 Image: S
 Image: S

 6
 Image: O
 Image: S
 Image: S

 7
 Image: O
 Image: S
 Image: S

 9
 Image: O
 Image: S
 Image: S

 10
 Image: O
 Image: S
 Image: S

 15
 Image: O
 Image: S
 Image: S

 20
 Image: O
 Image: S
 Image: S

 25
 Image: O
 Image: S
 Image: S

Quando o ambiente não é bem isolado, a modulação de chama não permite que a temperatura definida permaneça satisfeita pelo tempo configurado, e o produto, por consequência, não desliga.

NOTA: De qualquer modo, é aconselhável utilizar a modalidade ECO apenas em caso de ambientes bem isolados para evitar ciclos de acendimento/desligamento muito próximos.





#### **SET DE BASE**

- DATA E HORA
- ENTRADA PLACA
- SAÍDAS PLACA
- CONFIGURAR SONDA WIFI
- TONS ON-OFF
- ACESSÓRIOS

#### **DATA E HORA**

Ao pressionar a tecla DATA E HORA, é possível entrar no ecrã de modificação de dados; após terminar, pressione SALVA e saia do ecrã.



#### **ENTRADA PLACA**

A entrada ambiente é utilizada para configurar a sonda wifi, o termóstato ou a sonda ambiente. Clicando no menu suspenso, escolha a opção desejada.



#### SAÍDAS PLACA

Este item permite configurar o comportamento do relé auxiliar ligado aos contactos 7-8-9, de acordo com a tabela de ligações.

- Bomba Puffer: ao selecionar este item, o relé auxiliar é ativado quando há uma demanda de calor a partir da entrada ambiente NTC1
- Saída em temp: é possível configurar um limiar de temperatura acima do qual o relé permanece ativo

- Caldeira Aux: é possível usar o relé para ativar uma caldeira auxiliar, nas fases em que a estufa de pellets ainda não está na fase de trabalho

- Alarme remoto: é possível usar o relé para a sinalização do estado de alarme da estufa de pellets.



#### **CONFIGURAR SONDA WIFI**

Este ecrã oferece a possibilidade de configurar um intervalo em minutos e mostrar quando foi a última conexão.



#### **TONS ON-OFF**

Esta função é usada para ativar / desativar os tons.



### ACESSÓRIOS

Ao entrar no menu ACESSÓRIOS, é possível CONFIGURAR:

- CONFIGURAR REMOTO
- CONFIGURAR SENSOR T

Para a modalidade, consultar o Capítulo 3 ("Configurar os acessórios da estufa").

	*
	$\otimes$
CONFIGURA ACCESORIOS	
N.B.: PARA ACTUALIZAR LA LISTA DE DISPOSITIVOS. EN ALGUNAS VERSIONES DE ANDROID, PODRÍA SER NECESARIO HABILITAR EL GPS.	
CONFIGURA REMOTE	
CONFIGURA SENSOR T°	
OPCIONAL NO ENCONTRADO	- 1
TRY AGAIN	
POTENCIA I	
0 6 83 3	)

### **26-MENU FUNCIONALIDADES**

#### **FUNCIONALIDADES**

- CRONOTERMÓSTATO
- ECO STOP
- SLEEP

#### CRONOTERMÓSTATO

Possibilidade de escolha de temperatura (T1-T2-T3)

Possibilidade de configurar programas semanais.

Possibilidade de configurar diversas temperaturas para diversos dias e faixas horárias.

Para ativar/desativar o cronotermóstato, no ecrã Home da aplicação, pressione CHRONO ON/OFF.



### **26-MENU FUNCIONALIDADES**

#### **ECOSTOP**

No menu ECO STOP é possível configurar e / ou modificar um atraso de ativação (mín.) e uma histerese de reinicialização (C°).

A modalidade ECO é um modo automático com a única variante que, se a temperatura configurada se for obtida e permanecer satisfeito pelos minutos que foram selecionados no menu suspenso de atraso de ativação (valor entre 5 e 30 minutos), então o produto apaga-se e permanece em condição de stand-by até a temperatura ambiente não diminua abaixo da temperatura desejada (o intervalo de histerese é de 2 a 5 minutos). Em seguida, o produto acende-se novamente.

Quando o ambiente não é bem isolado, a modulação de chama não permite que a temperatura definida permaneça satisfeita pelo tempo configurado, e o produto, por consequência, não desliga. NOTA: De qualquer modo, é aconselhável utilizar a modalidade ECO apenas em caso de ambientes

bem isolados para evitar ciclos de acendimento/desligamento muito próximos.

 Image: Image:

 Image: Contract of the second seco



### **26-MENU FUNCIONALIDADES**

#### SLEEP

O sleep permite definir rapidamente um horário no qual o produto deve desligar. Essa funcionalidade só é disponível na modalidade MAN e AUTO.

Para ativar ou desativar a função SLEEP, toque a respetiva tecla no interior desta mesma função.



#### CONFIGURAÇÕES

- ATIVAR ROSCA SEM FIM
- RECEITAS
- VERÃO/INVERNO
- SENSOR DO PELLET
- LIMPEZA DO BRASEIRO
- ANTIGELO

#### ATIVAR ROSCA SEM FIM

Esta função, que só pode ser ativada com a estufa desligada, permite carregar o pellet no sistema de carregamento (rosca sem fim) e pode ser usada sempre que o tanque for esvaziado por término de pellet.

É útil para evitar falhas no acendimento (alarme A01) provocadas pelo esvaziamento do reservatório.





#### RECEITAS

Para ativar esta função, entre no menu CONFIGURAÇÕES e selecione RECEITAS. Surge a janela POP-UP com solicitação de palavra-passe, e insira o código 1234. Assim é possível modificar as duas funções: RECEITA AR e RECEITA PELLETS.

Serviço Técnico - Direitos reservados - Reprodução proibida

#### Modifica a receita ar e receita pellet

Esta funciona serve para adequar a estufa aos pellets em uso. Na verdade, com vários tipos de pellets disponíveis no mercado, o funcionamento da

estufa é fortemente variável dependendo da maior ou menor qualidade de combustível.

É possível aumentar ou diminuir a carga de pellets na fornalha:

- Caso os pellets tenham tendência a entupir-se no braseiro devido a um excesso de carga de combustível
- Caso a chama resulte sempre alta também a baixas potências
- Caso a chama resulte sempre baixa

#### ATENÇÃO! Ao acessar o menu de receitas pellets, surge um POP-UP a solicitar uma palavra-passe. Inserir o código "1234"-



- formação de condensação na combustão durante o funcionamento na potência mínima
- melhorar a limpeza do vidro em funcionamento com potência mínima



Atenção! A ativação desta modalidade ("Receita pellet" / "Modalidade adaptativa") deve ser realizada, preferivelmente, sob a supervisão de um técnico qualificado.

### VERÃO/INVERNO

Possibilidade de selecionar a estação de operação.



#### **SENSOR DO PELLET**

O sensor de pellets é usado para medir o nível de pellets no tanque. Pode ser ativado no menu lateral, CONFIGURAÇÕES, após a montagem do sensor no tanque e a devida conexão na placa (consulte a próxima página).



#### **MONTAGEM DO SENSOR DE NÍVEL DE PELLETS**



O sensor de pellets é um indicador de reserva de combustível para alertar o utilizador que o pellet está por terminar.

Antes de instalar o escoadouro de carregamento dos pellets , com o reservatório vazio, inserir e a mão, na parte interna, remover a tampa já instalada "J" e inserir o sensor de nível de pellets "K" sempre a parti do interior do reservatório.

O sensor é bloqueado no tanque montando a vedação "s" por fora e bloqueando de maneira estável com o casquilho "t".

O sensor deve ser conectado através do cabo fornecido com a placa eletrónica na posição 22.



#### **LIMPEZA DO BRASEIRO**

Somente para produtos "MATIC" com sistema de limpeza automática de braseiros. Selecionar a tecla "ATIVAR" para efetuar um ciclo completo de limpeza no produto.



#### **ANTIGELO**

Caso a temperatura da água seja inferior a 5 ° C, com a função ICE ativa (ON), o circulador é acionado.



### 28-VERSÃO SOFTWARE

#### **VERSÃO SOFTWARE**

No menu SET encontra-se a opção VERSÃO DO SOFTWARE. Através desta opção é possível conhecer todos os dados da estufa como, por exemplo, banca de dados e versão do aplicativo.

Os valores indicados na figura são puramente indicativos.



### 29-MENU TÉCNICO

#### **MENU TÉCNICO**

Para entrar no MENU TÉCNICO, selecione os três tracinhos na parte superior, role até o final do menu suspenso e selecione a opção. Para inserir as funções é necessário digitar uma palavra-passe (disponível para os técnicos autorizados) e pressionar OK.



### 29-MENU TÉCNICO

As principais funções que podem ser modificadas e / ou controladas no menu técnico são:

STUFA MI PARÂMETROS ATIVO ON/OFF T° INSTALAÇÃO DIAGNÓSTICO SELECIONA BANCO DE DADOS RESET FÁBRICA RESET MANUTENÇÃO ÚLTIMOS AL ARMES	<ul> <li>PARÂMETROS</li> <li>ATIVO ON/OFF</li> <li>T° INSTALAÇÃO</li> <li>DIAGNÓSTICO</li> <li>SELECIONA BANCO DE DADO</li> <li>RESET FÁBRICA</li> <li>RESET SERVICE</li> <li>ÚLTIMOS ALARMES</li> <li>HORAS DE FUNCIONAMENTO</li> </ul>
RESET MANUTENÇAD ÚLTIMOS ALARMES	



### **30-MENU INFO**

#### **INFO**

O menu INFO fornece algumas informações sobre o estado da estufa



### **30-MENU INFO**

#### Termostato puffer

Para ativar esta opção, conectar um termostato com contacto Normalmente Aberto (N.O.) no ponto 1 e 2 do painel de terminais de 12 polos traseiro.

Também nesta configuração a sonda ambiente posicionada na estufa tem unicamente a função de comandar uma bomba do sistema de aquecimento comandada pelo contacto seco nos terminais 7-8-9, se se ativa a bomba do sistema em Aux out.

#### Tabela conexões



N. BORNE	NOME NA PLACA	FUNÇÃO
1-2	NTC2	SONDA BAIXA PUFFER - TERMÓSTATO PUFFER
3-4	NTC1	SONDA AMBIENTE/TERMÓSTATO AMBIENTE
5-6	NTC3	SONDA BOILER - TERMÓSTATO BOILER - SONDA PUFFER ALTA
7-8-9	RELE' AUX (Contacto seco -Tensão de contacto máxima - 24V AC/DC)	7- NORMALMENTE FECHADO 8- NORMALMENTE ABERTO 9- COMUM
10-11-12	RELÉ 3VIAS (Contactos à tensão de rede)	POS.10 - ACS (F) POS.11 - COMUM (N) POS.12 - AQUECIMENTO (F)

Para aceder à placa de terminais «M» remover o painel direito, como indicado na parte 1 do manual (no parágrafo dedicado à remoção da parte traseira). Fazer as conexões necessárias e voltar a montar tudo.



### **30-MENU INFO**

#### **ESQUEMAS DE PRINCÍPIO ESTUFA**



Os esquemas a seguir são apenas indicativos. Para a ligação correta, seguir sempre as indicações do técnico de instalação termo-hidráulica. O sistema hidráulico deve satisfazer a normativa vigente do local, da região ou do estado. A instalação e a verificação do funcionamento devem ser realizadas exclusivamente por técnicos especializados e autorizados. O fabricante declina qualquer responsabilidade em caso de não conformidade com o que indicado acima.



#### CONFIGURAÇÃO APENAS COM AQUECIMENTO CONFIGURAÇÃO COM EBULIDOR

POS.1-2 = SONDA BAIXA PUFFER/TERMÓSTATO PUFFER POS.10-11-12 = VÁLVULA DE TRÊS VIAS



Serviço Técnico - Direitos reservados - Reprodução proibida

#### CONFIGURAÇÃO STUFA HYDROMATIC COM PUFFER



POS.1-2 = SONDA BAIXA PUFFER/TERMÓSTATO PUFFER

### **OS DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA**

O produto é equipado com os seguintes dispositivos de segurança

#### ACTIVE +

Além de regular o funcionamento da estufa, também garante o bloqueio da rosca sem fim de carregamento de pellets no caso em que a descarga esteja obstruída ou existam contrapressões significativas.

#### SONDA TEMPERATURA FUMOS

Deteta a temperatura dos fumos dando permissão à ignição ou então parando o produto quando a temperatura dos fumos desce abaixo do valor pré-configurado.

#### TERMÓSTATO A CONTACTO NO RESERVATÓRIO DE COMBUSTÍVEL

Se a temperatura supera o valor de segurança configurado para imediatamente o funcionamento da estufa.

#### **TERMOSTATO DA ÁGUA**

Se a temperatura supera o valor de segurança configurado para imediatamente o funcionamento da estufa.

#### SONDA DE TEMPERATURA DE ÁGUA

Se a temperatura da água se aproxima à temperatura de bloqueio (85°C) a sonda obriga a estufa a executar o desligamento automático "OFF Stand-by".

#### **DISPOSITIVO DE SEGURANÇA ELÉTRICA**

A estufa é protegida contra os picos violentos de corrente por um fusível geral que se encontra no painel de comandos colocado na parte traseira da

estufa. Outros fusíveis para a proteção das placas eletrónicas estão situados sobre este último.

#### **VENTILADOR DE FUMOS**

Se o ventilador para, a placa eletrónica bloqueia de modo imediato o fornecimento de pellets e surge uma mensagem de alarme.

#### MOTORREDUTOR

Se o motorredutor para, a estufa continua a funcionar até quando não se apaga a chama por falta de combustível e até que não seja atingido o nível mínimo de arrefecimento.

#### FALTA TEMPORÁRIA DE TENSÃO

Se a falta de tensão elétrica é inferior a 10" a estufa regressa ao estado de funcionamento precedente; se é superior executa um ciclo de arrefecimento/reacendimento.

#### FALHA NA IGNIÇÃO

Se durante a fase de ignição não se desenvolve alguma chama, a estufa vai em alarme.

#### FUNÇÃO ANTIGELO

Se a sonda inserida no interior da estufa mede uma temperatura de água inferior ao valor configurado, ativa-se automaticamente a bomba de circulação para evitar o congelamento do sistema.

#### FUNÇÃO ANTIBLOQUEIO BOMBA

Em caso de prolongada inatividade da bomba, esta última é ativada em intervalos periódicos por alguns segundos, para evitar que se bloqueie.



#### É PROIBIDO MEXER NOS DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA

Se a estufa NÃO for usada como indicado neste manual de instruções, o fabricante declina qualquer responsabilidade em caso de danos a pessoas e objetos que possam ocorrer. Também declina qualquer responsabilidade por danos a pessoas ou objetos causados pela não observação de todas as regras indicadas no manual, e também:

- Na realização de trabalhos de manutenção, limpeza e reparação adotar todas as medidas e/ou cautelas necessárias.
- Não mexer nos dispositivos de segurança.
- Não remover os dispositivos de segurança.
- Ligar a estufa a um eficiente sistema de evacuação de fumos.
- Controlar antes que a área onde será instalada seja adequadamente ventilada.



Apenas depois de ter eliminado a causa que provocou a intervenção dos sistemas de segurança é possível acender a estufa restabelecendo assim o funcionamento automático da sonda. Para perceber a origem da anomalia consultar o presente manual que explica segundo a mensagem de alarme que a estufa mostra, como intervir sobre a mesma.

#### SINALIZAÇÃO DOS ALARMES

Quando ocorre uma anomalia de funcionamento, a estufa entra na fase de desligamento por alarme. O tipo de alarme é visível no aplicativo. Os códigos de alarmes ativos são sinalizados pelo aplicativo enquanto no painel da estufa é sinalizado com um LED vermelho. A tabela seguinte descreve os possíveis alarmes sinalizados pela estufa, associados à respetiva codificação que aparece no painel de emergência e sugestões úteis para resolver o problema.

ESCRITA NO ECRÃ	TIPO DE PROBLEMA	SOLUÇÃO
<b>AO1</b> falta ignição	Falta de ignição do fogo. (sem alarme sonoro)	Controlar o nível de pellets no reservatório. Certificar-se de que o braseiro esteja bem posicionado no seu alojamento e que não tenhas incrustações ou produto não consumido. Certificar-se que a vela de ignição seja aquecida. Esvaziar e limpar atentamente o braseiro antes da nova ignição.
<b>AO2</b> Falta chama	Desligamento anormal do fogo. (sem alarme sonoro)	Controlar o nível de pellets no reservatório. Certificar-se de que o braseiro está apoiado corretamente no seu alojamento e que não há incrustações evidentes de incombusto.
AO3 DISPOSITIVO PLT (SEG1)	Temperatura no reservatório de pellets demasiado alta	A estrutura está quente demais porque o produto funcionou horas demais na potência máxima ou porque está insuficientemente ventilada. Quando a estufa estiver suficientemente fria, eliminar o alarme no painel da estufa ou através da aplicação. Após anular o alarme será possível acender regularmente a estufa.
A04 TEMP FUMOS	A temperatura dos fumos de descarga superou determinados limites de segurança predefinidos.	A estufa é desligada de modo automático. Deixar a estufa arrefecer durante alguns minutos e depois reacender. Controlar a evacuação dos fumos e verificar o tipo de pellet utilizado com base nas indicações referidas no cap.2 deste manual. Se o alarme persiste contactar o centro de assistência.
	Obstrução da conduta de fumo - vento.	Verificar a Conduta de fumos.
AO5 obstrução	O extrator de fumos não consegue garantir o ar primário necessário para uma correta combustão.	Dificuldade de tiragem ou entupimento do braseiro. Verificar se o braseiro está entupido por incrustações e limpá-lo, se necessário. Controlar e eventualmente limpar o tubo de fumos e a entrada de ar.
A08 vent.fumos	Funcionamento anormal do ventilador de fumos	Controlar a limpeza do compartimento da ventoinha de fumos para verificar se está bloqueada por sujidades. Se não for esse o caso, a ventoinha de fumos está avariada. Chamar um centro de assistência autorizado para substituí-la.

ESCRITA NO ECRÃ	TIPO DE PROBLEMA	SOLUÇÃO
<b>A09</b> Sonda de fumos	A sonda de fumos está avariada e não deteta corretamente a temperatura dos fumos de descarga.	Contactar um centro de assistência autorizado para substituir o componente.
A11 motorredut	Falha do motorredutor da rosca sem fim.	O componente não funciona regularmente. Contactar um centro de assistência autorizado para o controlo e eventualmente substituir o componente.
A12	Sensor de controlo do motorredutor (PWM) avariado	Contactar o centro de assistência técnica autorizado.
A13 TEMP PLACA	Sobreaquecimento da placa eletrónica	A estrutura está quente demais porque o produto funcionou horas demais na potência máxima ou porque está insuficientemente ventilada. Quando a estufa estiver suficientemente fria, eliminar o alarme no painel da estufa ou através da aplicação. Após anular o alarme será possível acender regularmente a estufa.
<b>A14</b> SENSOR ACTIVE	Anomalia do sensor Active	Anomalia de funcionamento do sensor Active Plus. Este alarme está bloqueando e pode ser redefinido no aplicativo. Se o sensor estiver com defeito, o alarme vai aparecer novamente. Contactar um centro de assistência autorizado para substituir o componente.
A17	Bloqueio da rosca devido ao entupimento por pellet ou corpo estranho	Mesmo após o procedimento de liberação da rosca requisitado pelo software (rotação em ambas as direções do motorredutor), a rosca não foi desbloqueada. Tente remover o pellet e / ou o corpo estranho com um aspirador de pó ou ligue para um centro de serviço autorizado para realizar esta operação.
<b>A18</b> ITENS DE SEGURANÇA TERMÓSTATO DA ÁGUA (SEG2)	Intervenção dos dispositivos de segurança	Temperatura da água demasiado elevada ou anomalia de funcionamento do termostato. Pressão da água muito baixa. Intervenção do pressóstato de ar: verificar a pressão do sistema hidráulico. Verificar o correto fechamento do reservatório de pellets e da porta. Se o alarme persiste contactar o centro de assistência.
<b>A19</b> sonda água	Falha da sonda da água	Possível falha do componente de segurança. Contactar um centro de assistência autorizado para o controlo e eventualmente substituir o componente.

ESCRITA NO ECRÃ	TIPO DE PROBLEMA	SOLUÇÃO
A20 sonda aux	Falha da sonda auxiliar	Possível falha do componente. Certificar-se de que a sonda inserida no sistema respeite as caraterísticas especificadas nas instruções (ver sonda externa). Contactar um centro de assistência autorizado para o controlo e eventualmente substituir o componente.
A21	Porta estufa aberta	Fechar a porta
P R E S S Ó S T A T O S (SEG3)	Porta de carregamento do combustível aberta	Fechar a porta. Baixar o nível de combustível no reservatório.
	Pressóstato ar	Dificuldade de tiragem ou entupimento do braseiro. Verificar se o braseiro está entupido com incrustações e limpá-lo, se necessário. Controlar e eventualmente limpar o tubo de fumos e a entrada de ar.
A22	Avaria sonda ambiente	Possível falha do componente de segurança. Contactar um centro de assistência autorizado para o controlo e eventualmente substituir o componente.
A23	Falta fechamento do braseiro	Possível obstrução do braseiro. Efetuar uma operação de limpeza. Se o problema persistir, contactar o centro de assistência técnica autorizado.

#### Saída da condição de alarme



NUNCA abrir a porta da estufa durante o arranque inicial ou o ciclo de desligamento, pois nestas fases os pellets estão ainda a queimar e pode haver substâncias voláteis. ATENCÃO!

Se durante o funcionamento ou A ignição inicial ocorrer perdas de fumo no ambiente através do dispositivo ou da conduta de fumo, desligar o dispositivo, arejar o local e contactar imediatamente o instalador/técnico encarregado da assistência.

Quando a estufa entra em estado de alarme, inicia uma fase automática de arrefecimento/ desligamento, ao final da qual permanece visualizada no painel a causa do alarme.

Se houver a intervenção de um alarme, para restabelecer o funcionamento normal da estufa será necessário adotar o procedimento descrito abaixo:

- Anular os alarmes A01, A02, A03, A05, A21 apenas no painel da estufa.
- Cancelar os outros alarmes no aplicativo.

Se as ações indicadas não resolverem o problema, a condição de alarme se apresentará novamente com tempos diversos conforme o tipo de alarme: neste caso, contactar a assistência técnica.

#### DESLIGAMENTO

Caso seja pressionada a tecla de desligamento ou se ocorrer uma das seguintes condições:

- fim do pedido potência (Power = 0) por Ecostop, Timer, Sleep
- surgimento de uma condição de alarme
- surgimento de uma sobretemperatura da água

a estufa entra na fase de desligamento e arrefecimento térmico que prevê a execução automática das seguintes fases:

- cessa o carregamento dos pellets
- o ventilador ambiente mantém a velocidade configurada até ao arrefecimento
- o aspirador de fumos é configurado ao máximo e permanece desta forma durante um período fixo de 15 minutos, após o que verifica se foi alcançada a temperatura de estufa desligada.
- No final do arrefecimento é realizada a limpeza mecânica do braseiro

Durante a fase de desligamento o painel exibe a escrita OFF, mas se o desligamento ocorreu por condição de alarme o painel exibe a respetiva sigla (Ver tabela de alarmes)

#### **BLACKOUT COM ESTUFA ACESA**

Em caso de perda de alimentação inferior a 10", ao ligar novamente a estufa retoma a fase em que estava antes da falta de alimentação.

Em caso de perda de alimentação superior a 10", quando a estufa é novamente alimentada retorna à condição precedente de funcionamento com o seguinte procedimento em

- executa uma fase de arrefecimento, durante a qual será exibido no painel OFF BLACKOUT
- acende novamente a estufa

Se a estufa estava em fase de acendimento quando ocorreu o blackout, quando a alimentação for retomada não acenderá novamente (há risco de resíduos de pellet no braseiro) e será exibido no painel OFF BLACKOUT.

Se durante a fase de arrefecimento for pressionada a tecla ON, a estufa cessa a execução do estado de restabelecimento de blackout e prossegue com o acendimento como exigido pelo comando. Analogamente, a pressão da tecla OFF é interpretada como um comando de desligamento.

### 32-RECOMENDAÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA



#### APENAS UMA INSTALAÇÃO CORRETA E UMA ADEQUADA MANUTENÇÃO E LIMPEZA DO APARELHO PODEM ASSEGURAR O CORRETO FUNCIONAMENTO E UMA UTILIZAÇÃO EM SEGURANÇA DO PRODUTO

Desejamos informar-lhe que temos conhecimento de casos de mau funcionamento em produtos de aquecimento doméstico com pellets, essencialmente causados por instalações incorretas e manutenção inadequadas.

Desejamos assegurar-lhe que todos os nossos produtos são extremamente seguros e certificados segundo os padrões Europeus de referência. O sistema de acendimento foi testado com extrema atenção para aumentar a eficiência de acendimento e evitar qualquer problema também nas piores condições de utilização. Em todo o caso, como com qualquer outro produto com pellets, os nossos aparelhos devem ser instalados corretamente e devem ser realizadas as limpezas regulares e as manutenções periódicas, de modo a garantir o funcionamento em segurança. Os nossos estúdios sugerem que estes maus funcionamentos são substancialmente causados pela combinação de parte ou de todos os seguintes fatores:

- Os furos do braseiro obstruídos ou braseiro deformado, efeito de uma escassa manutenção são condições que podem provocar acendimentos retardados, gerando uma produção anormal de gases não consumidos.
- Ar de combustão insuficiente causado por um canal de entrada de ar reduzido ou obstruído.
- Utilização de canais de fumo que não satisfazem os requisitos normativos de instalação, tais que não garantam uma tiragem adequada.
- Chaminé parcialmente obstruída, causada por uma escassa manutenção, tal que reduz a tiragem tornando difícil o acendimento.
- Chapéu terminal não em conformidade com as indicações do manual de instruções, portanto, não idóneo para prevenir potenciais fenómenos de tiragem inversa.
- Este fator torna-se determinante quando o produto é instalado em áreas especialmente ventosas, como as zonas costeiras.
- A combinação de um ou mais destes fatores poderá gerar condições de importante mau funcionamento.

Para evitar que isto ocorra é fundamental garantir uma instalação do produto em conformidade com as normas em vigor. Além disso é fundamental respeitar as seguintes simples regras:

- Após cada extração para a limpeza, o braseiro deve ser sempre posicionado corretamente na posição de trabalho antes de cada utilização do produto, removendo completamente a sujidade residual eventualmente presente na base de apoio
- 0 pellet nunca deve ser carregado manualmente no braseiro, antes do acendimento ou durante o funcionamento.
- O acúmulo de pellet não consumido após uma eventual falta de acendimento deve ser removido antes de reacender o produto.
   Verificar também o seu correto posicionamento no alojamento e a regularidade da entrada de ar com combustão/saída de fumos.
- Se o produto falha repetidamente no acendimento, recomendamos a suspensão imediata da utilização do produto e de contactar um técnico habilitado para verificar a funcionalidade do produto.

O respeito por estas indicações é absolutamente suficiente para garantir um funcionamento regular para evitar qualquer problema no produto.

Se as precauções acima indicadas não forem respeitadas e durante o acendimento ocorrer uma sobrecarga de pellets no braseiro e uma consequente geração anormal de fumo na câmara de combustão, respeitar com atenção as seguintes indicações:

- Não desligar, por motivo algum, o produto da corrente elétrica: isto para o ventilador de aspiração dos fumos com consequente liberação dos fumos no ambiente.
- Abrir por precaução as janelas para ventilar o local de instalação de eventuais saídas de fumo no ambiente (a chaminé poderá não funcionar regularmente)
- Não abrir a porta de fogo: isto comprometeria o regular funcionamento do sistema de evacuação de fumos para a chaminé.
- Desligar simplesmente a estufa agindo no botão de acendimento/desligamento do painel de controlo (não o botão traseiro da tomada de alimentação!) e afastar-se do produto esperando que o fumo tenha sido completamente evacuado.
- Antes de qualquer tentativa de reacendimento, limpar completamente o braseiro e os seus furos de passagem do ar de incrustações e
  eventuais pellets não consumidos; reposicionar o braseiro no seu alojamento removendo eventuais resíduos da sua base de apoio. Se
  o produto falhar repetidamente o acendimento, recomendamos que o seu uso seja imediatamente suspenso e que seja contactado
  um técnico habilitado para controlar a funcionalidade do produto e da chaminé.





EXEMPLO DE BRASEIRO LIMPO

EXEMPLO DE BRASEIRO SUJO

Apenas uma adequada manutenção e limpeza do produto podem garantir a segurança e o seu correto funcionamento.



#### ATENÇÃO!

Todas as operações de limpeza de todas as peças devem ser realizadas com o equipamento completamente frio e com a ficha elétrica desligada.

Desconectar o produto da rede de alimentação a 230V antes de realizar qualquer operação de manutenção.

O produto exige pouca manutenção se utilizado com pellet certificado e de qualidade.

### LIMPEZAS QUOTIDIANAS OU SEMANAIS AO CUIDADO DO UTILIZADOR

#### Limpeza do braseiro

Antes de qualquer acendimento recordar-se sempre de limpar e esvaziar o braseiro "**b**" de cinzas e eventuais incrustações que podem obstruir os furos de passagem de ar, tendo cuidado com cinzas quentes. Em caso de falta de acendimento ou de esgotamento do combustível no reservatório poderá acumular-se pellets não queimados no braseiro. Esvaziar sempre o braseiro de resíduos antes de cada ignição. **Apenas se a cinza é completamente fria** é possível utilizar também um aspirador para removê-la. Neste caso, usar um aspirador de pós adequado para aspirar partículas de pequenas dimensões.





É IMPORTANTE LEMBRAR QUE APENAS UM BRASEIRO BEM POSICIONADO E LIMPO PODE GARANTIR A BOA QUALIDADE DE ACENDIMENTO E FUNCIONAMENTO PARA O SEU PRODUTO A PELLETS. EM CASO DE FALTA DE ACENDIMENTO E DEPOIS DE QUALQUER ESTADO DE BLOQUEIO DO PRODUTO É INDISPENSÁVEL ESVAZIAR O BRASEIRO ANTES DE QUALQUER REACENDIMENTO.

Para uma limpeza eficaz do braseiro extraí-lo completamente da sua plataforma e limpar a fundo todos os furos e a grelha colocada no fundo. Utilizando um pellet de boa qualidade normalmente é suficiente a utilização de uma escova para voltar a colocar os componentes em condições ideais de funcionamento.

#### Limpeza compartimento recolha de cinzas

Para a limpeza do compartimento de recolha de cinzas, extraia a gaveta de cinzas "P". Limpar o compartimento de eventuais resíduos de cinza antes de voltar a inserir a gaveta. A frequência da limpeza da gaveta de cinzas será determinada pela sua experiência e a qualidade dos pellets utilizados.



De qualquer modo, é aconselhável não superar 2 ou 3 dias.

Atenção! Após a limpeza, lembre-se de reposicionar a gaveta de cinzas "P", inserir o braseiro "b" e fechar a porta da câmara de combustão.

#### **LIMPEZA DO VIDRO**

ATENCÃO!

Para a limpeza do vidro de cerâmica aconselha-se utilizar um pincel seco ou, em caso de sujidade persistente, o detergente spray específico,



borrifando uma pequena quantidade e limpando com um pano.

Não utilizar produtos abrasivos e não borrifar o produto de limpeza do vidro sobre as partes pintadas e as vedações da porta (corda de fibra de cerâmica).

#### LIMPEZA DO PERMUTADOR E DO ESPAÇO SOB O BRASEIRO

A limpeza do permutador e de espaço sob o braseiro é uma operação simples mas muito importante para manter sempre o desempenho desejado.

- Limpar o feixe de tubos Utilizando os dois ganchos "A" fornecido, posicionados na parte inferior do braseiro, sacudir energicamente por 5-6 vezes os turbuladores"T". Esta operação remove a fuligem que se é depositada nas condutas de fumo do permutador durante o normal funcionamento da estufa.
- Após esta operação, limpar também o compartimento de recolha de cinzas.





#### LIMPEZAS PERIÓDICAS AO CUIDADO DO TÉCNICO ESPECIALIZADO Extração do produto

Para realizar a manutenção de alguns dispositivos e a limpeza de algumas peças é necessário extrair uma parte do produto do seu alojamento. A parte móvel é montada sobre guias deslizantes que permitem uma fácil movimentação. Antes de extraí-lo é preciso desbloquear o bloqueio do manípulo conforme as instruções fornecidas neste manual. As guias possuem fim de curso que bloqueiam a parte móvel no ponto de maior extração.



ATENÇÃO: A EXTRAÇÃO DO PRODUTO SÓ DEVE SER FEITA COM A ESTRUTURA FRIA. Toda a limpeza e/ou substituição de peças deve ser efetuada com a tomada elétrica desligada.

Desligar o equipamento da alimentação 230V antes de realizar qualquer operação de manutenção".

Para extrair a parte móvel, seguir as indicações apresentadas na parte 1 do manual. É importante utilizar o suporte que é fornecido para sustentar o peso do produto.

Ao recolocar a parte móvel, assegure-se de bloquear a máquina à parte fixa, apertando os parafusos (ver manual parte 1). Se isso não for feito, o produto poderá não funcionar por causa de fuga de fuligem.



É aconselhável aspirar também perto do encaixe "r" e "k" e desmontar e limpar o ventilador de fumos "L".

Depois de fazer as limpezas descritas acima e antes de montar novamente todas as partes, é aconselhável aspirar a zona da gaveta de cinza e o braseiro.

Em seguida também limpar bem o permutador inferior, trocar as eventuais guarnições, voltar a montar tudo.



Serviço Técnico - Direitos reservados - Reprodução proibida

#### LIMPEZA DO FEIXE TUBULAR

Para obter um rendimento melhor da caldeira, é necessário realizar 1 vez por mês a limpeza dos tubos no interior da câmara de combustão. Abrir a porta da fornalha, pegar a escova fornecida com o aparelho e limpar os tubos no interior da câmara de combustão, situados na parte superior. Repetir várias vezes o movimento até que a cinza depositada no interior desses tubos caia na zona inferior ao redor do braseiro.

Com o aspirador de pó, aspirar todo o material caído.



#### LIMPEZA DO TUBO DE FUMOS E DA CONEXÃO

Quando o produto está extraído, no lado esquerdo é possível intervir no ventilador de fumos (1) para a limpeza e a manutenção. Para poder realizar a manutenção é obviamente necessário desmontar o ventilador de aspiração de fumos.

Na saída do ventilador também é aplicada uma guarnição (3) que garante a vedação na conexão dos fumos (2). Controlar sempre a integridade desta guarnição e, se necessário, substituí-la. A guarnição também pode ser regulada mediante um parafuso. Afrouxando o parafuso é possível aumentar ou diminuir a pressão na conexão.



Na parte traseira/lateral do produto, na posição correspondente à saída do ventilador, é alojada a conexão de fumos e o seu compartimento de cinzas (4). Limpe também este compartimento com um aspirador de pó enfiando o bocal no furo de introdução do ventilador.

Limpe então o sistema de descarga de fumos especialmente junto às conexões, as curvas e as eventuais secções horizontais. Para informações sobre a limpeza da conduta de fumo, dirigir-se a um limpador de chaminés.

# $\underline{\mathbb{A}}$

ATENÇÃO! A frequência com a qual limpar o sistema de descarga de fumos é determinada em base à utilização do produto e o tipo de instalação.

É aconselhável solicitar os serviços de um centro de assistência autorizado para realizar a manutenção e a limpeza de final de estação porque este último, além de realizar as operações descritas acima, realizará também um controlo geral dos componentes.

#### **OUTROS CONTROLOS**

Todas as guarnições de retenção montadas nos componentes sujeitos a manutenção (ventilador de aspiração de fumos, secções de inspeção, etc.) devem ser substituídas quando são desmontados para a manutenção. Verificar a retenção das guarnições presentes na porta e, se necessário, contactar um centro de assistência autorizado para realizar a operação.

#### VERIFICAÇÃO PERIÓDICA FUNCIONALIDADE FECHO DA PORTA

Verificar se o fecho da porta garante uma vedação adequada (por meio do teste da "folha de papel"), e que com a porta fechada o bloqueio de fecho (X na figura) não sobressai da chapa metálica na qual está fixado. Em alguns produtos será necessário remover o revestimento estético, a fim de avaliar qualquer saliência anormal do bloqueio com a porta fechada.



#### COLOCAÇÃO FORA DE SERVIÇO (fim de estação)

No fim de cada estação, antes de desligar o produto, aconselha-se retirar completamente os pellets do reservatório, usando um aspirador com tubo longo.

Recomenda-se remover o pellet inutilizado do reservatório porque pode reter a humidade, desconectar de eventuais canalizações do ar de combustão que podem levar humidade para o interior da câmara de combustão mas, sobretudo, pedir ao técnico especializado de refrescar a tinta interna da câmara de combustão com as específicas tintas de silicone spray (que podem ser adquiridas em qualquer ponto de venda ou CAT) no momento das necessárias operações de manutenção programada anual de final de estação. Desse modo a tinta protegerá as partes internas da câmara de combustão, bloqueando qualquer tipo de processo de oxidação.

#### No período em que não for utilizado o aparelho deve ser desligado da rede elétrica. Para uma maior segurança, principalmente em presença de crianças, aconselha-se retirar o cabo de alimentação.

Se ao acender novamente pressionando o interruptor geral colocado na lateral do produto o ecrã do painel de comandos não acender, significa que pode ser necessário substituir o fusível de serviço.

Na parte traseira do produto existe uma caixa de fusíveis que se encontra sob a tomada de alimentação. Depois de desligar as fichas da tomada de corrente, com uma chave de parafusos abrir a cobertura da caixa de fusíveis e, se necessário, substituí-los (3,15 A retardado).

#### **CONTROLO DOS COMPONENTES INTERNOS**



#### ATENÇÃO!

# O controlo dos componentes eletromecânicos internos deverá ser realizado unicamente por técnicos qualificados com conhecimentos relativos a combustão e eletricidade.

Aconselha-se realizar esta manutenção periódica anual (com um contrato de assistência programado) realizada mediante inspeção e controlo do funcionamento dos componentes internos. Em seguida são resumidos as intervenções de controlo e/ou manutenção indispensáveis para o correto funcionamento do produto.

	PARTES/PERÍODO	2-3 DIAS	1 MÊS	1 ANO
LIMPEZA AOS CUIDADOS DO UTENTE	Zona braseiro	٠		
	Gaveta de cinzas	•		
	Vidro	٠		
	Compartimento inferior	•		
	Turbuladores	•		
	Feixe tubular		•	
LIMPEZAS PERIÓDICAS REALIZADAS PELO TÉCNICO QUALIFICADO	Permutador completo			•
	Conduta de fumos			•
	Guarnição da porta			٠
	Partes internas			٠
	Conduta de fumo			•
	Bomba de circulação			٠
	Componentes hidráulicos			٠
	Componentes eletromecânicos			•
	Funcionalidade fecho porta			•

#### LIMPEZA DO ECRÃ DO PAINEL DE COMANDOS



ATENÇÃO!! O ECRÃ DO PAINEL É MUITO DELICADO E É FORNECIDO COM UM FILME DE PROTECÃO.

#### **CONSELHOS PARA A LIMPEZA:**

Limpar com um pano macio de algodão, seco ou ligeiramente humedecido.

Não utilizar detergentes agressivos ou material de poliéster.

Não utilizar esponjas abrasivas ou detergentes em pó, assim como solventes como álcool e gasolina, pois podem danificar a superfície do dispositivo.

# 34-DEFEITOS/CAUSAS/SOLUÇÕES



ATENÇÃO: Todas as reparações devem ser realizadas exclusivamente por um técnico especializado com a estufa desligada e com a tomada elétrica desligada.

ANOMALIA	CAUSAS POSSÍVEIS	SOLUÇÕES	
Os pellets não entram na câmara de combustão	O reservatório de pellets está vazio	Voltar a encher o reservatório de pellets	
	A rosca sem fim está bloqueada por serragem	por Esvaziar o reservatório e, manualmente, desbloquear a rosca sem fim da serradura	
	Motorredutor avariado	Substituir o motorredutor	
	Placa eletrónica defeituosa	Substituir a placa elétrica	
O fogo apaga ou a estufa desliga automaticamente	O reservatório de pellets está vazio	Voltar a encher o reservatório de pellets	
	Os pellets não são introduzidos	Ver anomalia precedente	
	Interveio a sonda de segurança da temperatura dos pellets	Deixar que a estufa se arrefeça, restabelecer o termostato até que se desligue o bloco e reacender a estufa; se o problema persiste contactar o serviço de assistência técnica	
	Crono ativo	Controlar se a configuração do crono está ativa	
	A porta não se fecha completamente ou as guarnições estão gastas	Fechar a porta e substituir das guarnições por outras originais	
	Pellets não adequados	Mudar o tipo de pellets por um aconselhado pelo fabricante	
	Baixo consumo de pellets	Fazer o controlo do fluxo de combustível seguindo as instruções no manual	
	Câmara de combustão suja	Limpar a câmara de combustão seguindo as instruções no manual	
	Descarga obstruída	Limpar a conduta de fumo	
	Motor de extração de fumos avariado	Verificar e eventualmente substituir o motor	
	Temperatura do reservatório de água demasiado elevada	Controlar o correto funcionamento da bomba de circulação de água e do sistema hidráulico em geral.	

# 34-DEFEITOS/CAUSAS/SOLUÇÕES

ANOMALIA	CAUSAS POSSÍVEIS	SOLUÇÕES	
A estufa funciona durante alguns minutos e então apaga	Fase de ignição não concluída	Repetir a fase de ignição	
	Falta temporária de energia elétrica	Esperar o novo arranque automático	
	Conduta de fumo obstruída	Limpar conduta de fumo	
	Sondas de temperatura defeituosas ou em falha	Verificar e substituir sondas	
Os pellets se acumulam no braseiro, o vidro da porta se suja e a chama é fraca	Insuficiente ar de combustão	Certificar-se de que a tomada de ar ambiente esteja presente e desobstruída. Controlar se o filtro do ar comburente colocado no tubo Ø 5 cm de entrada do ar não está obstruído. Limpar o braseiro e controlar que todos os furos estejam abertos. Realizar uma limpeza geral da câmara de combustão e do tubo de fumos. Verificar o estado das guarnições da porta	
	Pellets húmidos ou inadequados	Trocar o tipo de pellets	
	Motor aspiração de fumos em falha	Verificar e eventualmente substituir o motor	
O motor de aspiração de fumos não funciona	A estufa não tem tensão elétrica	Verificar a tensão de rede e os fusíveis de proteção	
	Bloqueio do motor causado por obstrução.	Realizar uma limpeza geral da câmara de combustão e do tubo de fumos.	
	O motor está avariado	Verificar o motor e o condensador e eventualmente substitui-lo	
	Defeito na placa-mãe	Substituir a placa eletrónica	
	O painel de comandos está avariado	Substituir o painel de comandos	
A estufa não se acende	Falta de energia elétrica	Certificar-se de que a tomada elétrica está ligada e o interruptor geral em posição "l"	
	Sonda de pellets ou água bloqueada	Esperar o arrefecimento do reservatório de pellets ou de água e acender novamente a estufa	
	Fusível avariado	Substituir o fusível	
	Vela avariada	Verificar e eventualmente substituir a vela	

### 34-DEFEITOS/CAUSAS/SOLUÇÕES

#### ANOMALIAS LIGADAS AO SISTEMA HIDRÁULICO

ANOMALIA	CAUSAS POSSÍVEIS	SOLUÇÕES
Falta de aumento de temperatura com a estufa a funcionar	Regulação errada da combustão	Controlo da receita
	estufa / sistema sujos	Controlar e limpar a estufa
	Potência da estufa insuficiente	Certificar-se de que a estufa está bem regulada ao pedido do sistema
	Tipo de pellets fora de prazo	Utilizar pellets do fabricante
Condensação na estufa	Regulação errada da temperatura da caldeira ou da bomba	Regular a estufa ou a bomba para uma temperatura mais alta
	Consumo de combustível insuficiente	Controlo da receita
Radiadores frios de inverno	Termóstato ambiente (local ou remoto) regulado demasiado baixo. Controlar o termóstato remoto se é defeituoso.	Regulá-lo a uma temperatura mais alta, eventualmente substituí-lo (se remoto)
	O circulador não gira porque está bloqueado	Desbloquear o circulador retirando a tampa e fazendo girar o eixo com uma chave de parafusos
	O circulador não gira	Controlar as suas ligações elétricas, eventualmente substituí-lo
	Radiadores com ar no interior	Ventilar o radiador
Não sai água quente	Circulador (bomba) bloqueado	Desbloquear o circulador (bomba)
Ruídos e borbulhos	Ar no sistema	Purgar o ar e encher o sistema



Se a estufa NÃO for usada como indicado neste manual de instruções, o fabricante declina qualquer responsabilidade em caso de danos a pessoas e objetos que possam ocorrer. Também declina qualquer responsabilidade por danos a pessoas ou objetos causados pela não observação de todas as regras indicadas no manual, e também:

- As operações assinaladas a itálico devem ser realizadas exclusivamente por técnicos especializados do fabricante
- Na realização de trabalhos de manutenção, limpeza e reparação adotar todas as medidas e/ou cautelas necessárias.
- Não mexer nos dispositivos de segurança.
- Não remover os dispositivos de segurança.
- Ligar a estufa a um eficiente sistema de evacuação de fumos.
- Controlar antes que a área onde será instalada seja adequadamente ventilada.

### 35-PLACA ELETRÓNICA





DESCONECTAR O CABO DE ALIMENTAÇÃO 230V ANTES DE REALIZAR QUALQUER OPERAÇÃO NAS PLACAS ELÉTRICAS

#### LEGENDA CABLAGEM PLACA-MÃE

- 1. PRESSOSTATO AR
- 2. PRESSOSTATO ÁGUA
- 3. TERMOPROTETOR RESERVATÓRIO
- 4. VENTILADOR AMBIENTE
- 5. MOTOR BRASEIRO
- 6. ASPIRADOR DE FUMOS
- 7. VELA DE IGNIÇÃO
- 8. VÁLVULA DE 3 VIAS
- 9. ALIMENTAÇÃO BOMBA
- 10. INTERRUPTOR ALIMENTAÇÃO
- 11. PAINEL DE COMANDOS
- 12. SONDA TEMPERATURA FUMOS
- 13. RELÉ AUX (C-NO-NC) 24 V
- 14. SONDA BOILER / TERMÓSTATO

- 15. SONDA AMBIENTE / TERMÓSTATO
- 16. ENTRADA SONDA / TERMÓSTATO PUFFER
- 17. CONTROLO BOMBA PWM
- 18. FLUXOSTATO ACS
- 19. FIM DE CURSO BRASEIRO
- 20. ENCODER FUMOS
- 21. SONDA ÁGUA
- 22. SENSOR NÍVEL PELLETS (OPCIONAL)
- 23. MOTORREDUTOR
- 24. ITENS DE SEGURANÇA 24 V
- 25. USB
- 26. PAINEL DE COMANDOS WIFI
- 27. DIFERENCIAL DE PRESSÃO

#### IMPORTANTE A cablagem elétrica dos componentes é equipada com conectores pré-cablados cuja medida é diferente uma da outra.

Serviço Técnico - Direitos reservados - Reprodução proibida



Via La Croce n°8 33074 - Vigonovo di Fontanafredda (PN) – ITALY Telefone: 0434/599599 r.a. Fax: 0434/599598 Internet: www.mcz.it e-mail: mcz@mcz.it